



États financiers consolidés

Ville de Shediac

31 décembre 2014

Table des matières

	Page
Rapport des auditeurs indépendants	1, 2
État consolidé de la situation financière	3
État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé	4
État consolidé de l'évolution de la dette nette	5
État consolidé des flux de trésorerie	6
Notes aux états financiers consolidés	7 - 14
Annexe 1: Tableau consolidé des revenus	15
Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses	16 - 20
Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle	21
Annexe 4: Tableau des fonds de réserve	22
Annexe 5: Tableau de conciliation de l'excédent de l'exercice	23
Annexe 6: Tableau du budget de fonctionnement comparé au budget selon le CCSP	24



Grant Thornton

Rapport des auditeurs indépendants

Grant Thornton LLP
Suite 500
633 rue Main Street, PO Box 1005
Moncton, NB
E1C 8P2
T +1 506 857 0100
F +1 506 857 0105
www.GrantThornton.ca

À son Honneur le maire et aux membres du Conseil municipal

Nous avons effectué l'audit de l'état consolidé de la situation financière de la Ville de Shédiac au 31 décembre 2014 ainsi que les états consolidés des résultats d'exploitation et de l'excédent accumulé, l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des vérificateurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre vérification. Nous avons effectué notre vérification selon les normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons la vérification de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève des jugements des auditeurs, et notamment de ses évaluations des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de la Ville portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Ville. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés, dans tous leurs aspects significatifs, présentent une image fidèle de la position financière de la Ville de Shédiac au 31 décembre 2014 ainsi que ses résultats d'exploitation, l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice se terminant à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Autre affaire

Le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick a demandé des informations additionnelles basé sur le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux daté du 16 décembre 2011. La ville de Shédiac a ajouté les notes 10, 11 et 12 ainsi que les annexes 5 et 6 aux états financiers consolidés afin de se conformer aux obligations.

Moncton, Canada

Le 27 avril 2015



Comptables agréés

Ville de Shediac

État consolidé de la situation financière

31 décembre

2014

2013

Actif financier

Espèces et quasi-espèces	2 904 960 \$	3 394 401 \$
Sommes à recevoir (Note 3)	649 634	587 142
Hypothèque à recevoir (Note 4)	40 790	61 532
Escomptes non amorties d'obligations non garanties	57 471	55 584
	<u>3 652 855</u>	<u>4 098 659</u>

Passif

Prêts bancaires (Note 5)	1 115 000	1 425 000
Fournisseurs et charges à payer (Note 6)	1 359 361	1 307 751
Dette à long terme (Note 7)	6 433 760	6 233 760
	<u>8 908 121</u>	<u>8 966 511</u>

Dette nette

(5 255 266) (4 867 852)

Actif non financier

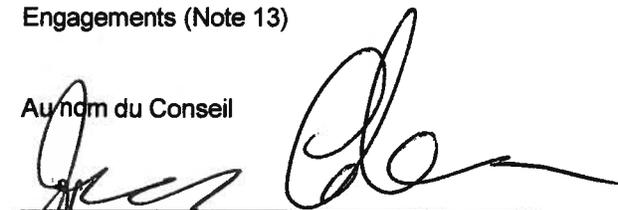
Immobilisations corporelles (Note 9)	26 701 885	25 424 971
Dépôt de sécurité	75 000	75 000
Inventaire des fournitures	19 668	19 668
Charges payées d'avance	17 103	24 978
	<u>26 813 656</u>	<u>25 544 617</u>

Excédent accumulé

21 558 390 \$ 20 676 765 \$

Engagements (Note 13)

Au nom du Conseil


Maire


Trésorier

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac**État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé**

Exercice terminé le 31 décembre

2014**2013**

	CCSP (Budget) (Page 24)	Réel	Réel
Revenu			
Mandat d'imposition	8 677 300 \$	8 677 301 \$	8 131 278 \$
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial	297 457	297 457	497 933
Autres contributions et transferts gouvernementaux (Page 15)	-	61 300	534 613
Autres revenus de provenance interne (Page 15)	861 195	1 120 989	939 299
Services d'eau	1 389 800	1 399 411	1 356 865
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	3 548	21 627	-
Intérêt	25 000	87 411	79 818
	<u>11 254 300</u>	<u>11 665 496</u>	<u>11 539 806</u>
Dépenses (Pages 16-20)			
Services d'administration général	1 812 580	1 789 616	1 776 681
Services de protection	1 762 142	1 765 154	1 688 280
Services de transport	3 042 978	2 956 188	2 844 120
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 424 928	1 363 226	1 529 537
Services récréatifs et culturels	2 259 594	2 264 386	2 161 388
Services d'eau	664 676	645 301	608 093
Perte sur disposition d'immobilisations corporelles	-	-	2 455
	<u>10 966 898</u>	<u>10 783 871</u>	<u>10 610 554</u>
Excédent annuel	<u>287 402 \$</u>	881 625	929 252
Excédent accumulé, début de l'exercice		<u>20 676 765</u>	<u>19 747 513</u>
Excédent accumulé, fin de l'exercice		<u>21 558 390 \$</u>	<u>20 676 765 \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shédiac**État consolidé de l'évolution de la dette nette**

Exercice terminé le 31 décembre

2014**2013**

Excédent annuel	881 625 \$	929 252 \$
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 296 596)	(1 943 605)
Produit sur disposition d'immobilisations corporelles	48 324	53 498
Amortissement d'immobilisations corporelles	1 992 985	1 897 530
(Gain) perte sur vente d'immobilisations corporelles	(21 627)	2 455
	<u>(1 276 914)</u>	<u>9 878</u>
Changement aux charges payées d'avances	<u>7 875</u>	<u>(18 624)</u>
	<u>7 875</u>	<u>(18 624)</u>
(Augmentation) diminution de la dette nette	(387 414)	920 506
Dette nette, début de l'exercice	<u>(4 867 852)</u>	<u>(5 788 358)</u>
Dette nette, fin de l'exercice	<u>(5 255 266) \$</u>	<u>(4 867 852) \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac

État consolidé des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 décembre

2014

2013

Flux de trésorerie entrant (sortant) net relié aux activités suivantes:

Activités de fonctionnement

Excédent annuel	881 625 \$	929 252 \$
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement d'immobilisations corporelles	1 992 985	1 897 530
(Gain) perte sur vente d'immobilisations corporelles	(21 627)	2 455
Changements au fonds de roulement hors trésorerie:		
Changement aux sommes à recevoir	(62 492)	(125 758)
Changement aux fournisseurs et charges à payer	51 610	(390 341)
Changement à l'hypothèque à recevoir	20 742	19 488
Changement aux charges payées d'avance	7 875	(18 624)
Changement aux escomptes d'obligations non garanties	(1 887)	(3 840)
Encaisse nette provenant des activités de fonctionnement	<u>2 868 831</u>	<u>2 310 162</u>

Activités d'investissement

Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 296 596)	(1 943 605)
Produit sur vente d'immobilisations corporelles	48 324	53 498
Encaisse nette utilisée pour les activités d'investissement	<u>(3 248 272)</u>	<u>(1 890 107)</u>

Activités de financement

Émission de la dette à long terme	1 260 000	1 140 000
Remboursement des prêts bancaires	(310 000)	(630 000)
Remboursement de la dette à long terme	(1 060 000)	(1 041 000)
Encaisse nette utilisée pour les activités de financement	<u>(110 000)</u>	<u>(531 000)</u>

Diminution des espèces et quasi-espèces	(489 441)	(110 945)
Espèces et quasi-espèces, début de l'exercice	<u>3 394 401</u>	<u>3 505 346</u>
Espèces et quasi-espèces, fin de l'exercice	<u>2 904 960 \$</u>	<u>3 394 401 \$</u>

Voir notes et annexes afférentes aux états financiers consolidés.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

1. La Corporation de la Ville de Shediac (la "Ville") est constituée et exploitée en vertu des dispositions de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick.
-

2. Principales conventions comptables

Les états financiers consolidés de la Corporation de la Ville de Shediac reposent sur les observations de la direction présentées conformément aux normes comptables des administrations municipales établies par le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) de l'Institut canadien des comptables agréés. Les états financiers consolidés incluent les obligations d'information additionnelles requises par le ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux du Nouveau-Brunswick. La Ville a ajouté les notes 10, 11 et 12 ainsi que les annexes 5 et 6 afin de se conformer aux obligations.

La direction maintient un système de contrôles internes afin de fournir une assurance raisonnable que des informations financières fiables sont produites. Les contrôles internes sont conçus afin de fournir une assurance raisonnable dont les actifs sont sauvegardés, que les transactions sont autorisées correctement et enregistrées conformément à la législation et réglementation requise, et des informations financières fiables sont disponibles en temps opportun pour la préparation des états financiers consolidés.

Les principaux aspects des conventions comptables adoptées par la Ville de Shediac sont les suivants :

a) **Entité publiante**

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses, les changements à l'excédent accumulé et le changement à la situation financière de l'entité publiante. La Ville de Shediac comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Ville et qui sont la propriété de la Ville ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisationnels sont éliminés.

b) **Transferts gouvernementaux**

Les transferts gouvernementaux sont comptabilisés dans les états financiers comme des revenus au cours de la période où les activités donnant lieu au transfert se produisent, à la condition que les transferts sont autorisés, que tous les critères d'admissibilité sont satisfaits et que des estimations raisonnables des sommes peuvent être faites. Les transferts sont reconnus comme revenue différé lorsque les stipulations du transfert n'ont pas été respectées et le revenu est reconnu lorsque les stipulations sont réglées.

c) **Actifs non financiers**

Les actifs non financiers ne sont pas disponibles pour dégager tout passif existant et ils sont conservés pour utilisation dans la prestation de services. Ils ont des durées de vie utiles allant au-delà de l'exercice courant et leur vente n'est pas prévue dans le cadre normal des activités. L'évolution des actifs non financiers au cours de l'exercice ainsi que l'excédent des revenus sur les dépenses représentent l'évolution de l'actif financier net consolidé pour l'exercice.

d) **Constatation des revenus**

La Ville applique la méthode de la comptabilité d'exercice pour comptabiliser les revenus non affectés et ces revenus sont comptabilisés lorsque l'encaissement du montant à recevoir est raisonnablement assuré. Les contributions affectées sont comptabilisées à titre de produits dans l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les autres revenus sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés et que l'encaissement du montant à recevoir est raisonnablement assuré.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

2. Principales conventions comptables (suite)

e) i) **Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût, ce qui comprend toutes les sommes reliées directement à l'acquisition, la construction, l'aménagement ou l'amélioration de l'actif. Le coût moins la valeur résiduelle des immobilisations corporelles est amorti selon la méthode linéaire pendant la durée de vie utile des immobilisations, comme suit :

Type d'actif	Années
Bâtiments et améliorations locatives	20-40 ans
Véhicules et équipement	5-20 ans
Matériel et logiciel informatique	5-10 ans
Aménagement de terrains	5-20 ans
Routes, rues, trottoirs et caniveaux	10-60 ans
Bâtiments du réseau d'eau et améliorations locatives	30 ans
Réseau d'eau	20-30 ans

ii) **Actifs sous construction**

Les actifs sous construction ne sont pas amortis avant que l'actif ne soit disponible pour un usage productif.

iii) **Contributions d'immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles reçues comme contributions sont comptabilisées à leur juste valeur à la date de réception et sont également comptabilisées comme revenus.

iv) **Inventaires de matériaux et fournitures**

Les inventaires de matériaux et fournitures sont constitués principalement de pièces et de matériaux d'entretien des routes et ils sont comptabilisés à la valeur la plus basse entre le coût d'achat et la valeur réalisable nette.

f) **Espèces et quasi-espèces**

Les espèces et quasi-espèces comprennent l'encaisse, les dépôts à vue et les placements à court terme qui peuvent être convertis en des sommes monétaires connues et qui sont assujettis à un risque minime de changement de valeur.

g) **Prêts bancaires**

Les prêts bancaires sont comptabilisés net des soldes des fonds d'amortissement. Les frais de service des prêts, y compris le capital et l'intérêt, sont débités au revenu actuel dans la période où ils ont lieu.

h) **Dettes à long terme**

La dette à long terme est comptabilisée net des soldes des fonds d'amortissement. Les frais de service de la dette, y compris le capital et l'intérêt, sont débités au revenu actuel dans la période où ils ont lieu.

i) **Avantages sociaux futurs**

La Ville permet le paiement aux employés d'une portion des congés de maladie acquis lors de leur retraite ou démission. Le coût de ces avantages est déterminé de façon actuarielle selon la durée de service et la meilleure estimation de l'âge de retraite et des augmentations de salaire futures prévues. L'obligation relative à ces régimes d'avantages est comptabilisée selon les avantages prévus à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour gagner les avantages futurs. La Ville permet également aux employés l'accumulation des congés de maladie inutilisés qui ne peuvent être acquis mais qui peuvent être utilisés pendant leur période d'emploi. La Ville a conclu que le solde n'était pas significatif, donc il n'a pas été comptabilisé.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

2. Principales conventions comptables (suite)

j) Budget

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 9 décembre 2013 et le 30 juin 2014 et le ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux a approuvé le budget de fonctionnement général le 8 juillet 2014, le budget de capital par le conseil le 4 novembre 2013 et le budget de fonctionnement des services publics le 30 janvier 2014.

k) Réserves et fonds

Certaines sommes approuvées par le Conseil sont mises de côté dans des réserves et des fonds de réserve à des fins de fonctionnement et de capital futurs. Les transferts entre les réserves et les fonds de réserve sont comptabilisés comme un ajustement dans l'excédent accumulé. L'Annexe 4 « Tableau des fonds de réserve » aux états financiers consolidés est inclus pour présenter les soldes des fonds de réserve comme renseignements complémentaires.

i. Fonds de fonctionnement

Les fonds de fonctionnement sont établis pour les activités générales et d'eau de la Ville. Les fonds de fonctionnement sont utilisés pour comptabiliser les coûts associés aux services municipaux fournis par la Ville.

ii. Fonds de capital

Les fonds de capital sont établis pour les dépenses capitales générales et d'eau. Les fonds de capital rendent compte du coût d'acquisition des diverses immobilisations et du financement de ces immobilisations, y compris la dette reliée.

iii. Fonds de réserve

En vertu de la *Loi sur les municipalités* du Nouveau-Brunswick, le conseil peut établir des réserves pour chacun des fonds énumérés ci-dessus.

l) Information sectorielle

La Ville de Shediac est une municipalité diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses résidents. Dans les rapports préparés pour la direction, les opérations et les activités de la Ville sont organisées et communiquées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les sections suivantes :

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Ville. Ceci comprend les fonctions du conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, les mesures d'urgence, le contrôle des animaux et autres mesures de protection.

Services de transport

Cette section est responsable des services en commun, de l'entretien des routes et des rues, de l'éclairage des rues, des services de circulation et de stationnement et autres fonctions reliées.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

2. Principales conventions comptables (suite)

l) Information sectorielle (suite)

Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme

Cette section est responsable pour la collecte et l'élimination des déchets, la planification et le zonage, le développement communautaire, le tourisme et autres services municipaux de développement et promotion.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et l'exploitation des installations récréatives et culturelles, y compris la piscine, l'aréna, les parcs et terrains de jeux et autres établissements récréatifs et culturels.

Systemes d'eau

Cette section est responsable de l'approvisionnement de services d'eau, y compris l'entretien et le fonctionnement des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

m) Utilisation des estimations

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les normes comptables canadiennes pour le secteur public exige que la direction effectue des estimations et des hypothèses qui ont une conséquence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Les résultats peuvent être différents de ces estimations. Les secteurs pouvant faire l'objet d'un niveau d'estimation plus élevé incluent la provision pour avantages futurs des employés, l'évaluation des immobilisations obtenues à titre gratuit, l'évaluation du passif éventuel et la provision pour mauvaises créances.

3. Sommes à recevoir

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Sommes à recevoir	550 567 \$	530 368 \$
Taxe de vente à recevoir	<u>99 067</u>	<u>56 774</u>
	<u>649 634 \$</u>	<u>587 142 \$</u>

4. Hypothèque à recevoir

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Hypothèque à recevoir, remboursable en versements mensuels de 2 000 \$, incluant le capital et l'intérêt au taux de 6,25% échéant en octobre 2016. En garantie, la Ville a l'édifice de l'ancienne bibliothèque situé au 337A, rue Main à Shediac, N-B.	<u>40 790 \$</u>	<u>61 532 \$</u>

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

5. Prêts bancaires

Les prêts bancaires représentent un financement temporaire pour les dépenses en capital du fonds de capital général, du fonds de fonctionnement des services d'eau et du fonds de capital des services d'eau et seront remplacés par des émissions d'obligations non garanties ainsi qu'un élément de fonds de roulement. Le montant total pour les fonds en capital est à l'intérieur de la limite budgétaire de 50% des dépenses des fonds de fonctionnement, tel que requis par la *Loi sur les municipalités*. Le taux d'intérêt sur ces prêts bancaires est le taux préférentiel.

6. Fournisseurs et charges à payer	2014	2013
Fournisseurs et charges à payer	984 926 \$	944 684 \$
Obligations d'avantages sociaux	356 600	347 100
Intérêts courus sur dette à long terme	17 835	15 967
	<u>1 359 361 \$</u>	<u>1 307 751 \$</u>

7. Dette à long terme	2014	2013
<u>Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick</u>		
Obligations non garanties:		
AP29 2,75%-4,8%, dû 2014	- \$	82 000 \$
AU13 4,15%-4,7%, dû 2016	75 000	110 000
AX27 4,45%-4,85%, dû 2017	594 000	775 000
BA21 0,95%-5%, dû 2019	332 000	433 000
BC16 1,5%-4,55%, dû 2020	338 000	387 000
BG22 1,65%-3,8%, dû 2027	1 572 000	1 687 000
BH28 1,35%- 3,1%, dû 2022	232 000	259 000
BI23 1,35%-3,25%, dû 2023	818 000	900 000
BI24 1,35%-3,25%, dû 2023	218 000	240 000
BK15 1,15%-3,9%, dû 2029	1 260 000	-
AU14 4,15%-4,7%, dû 2016	174 000	256 000
AX26 4,45%-4,85%, dû 2017	202 000	264 000
BA22 0,95%-3,4%, dû 2014	-	56 000
BC17 1,5%-2,5%, dû 2015	85 000	97 000
BD28 1,5%-2,5%, dû 2015	65 000	129 000
BF28 1,35%-2,2%, dû 2016	144 000	214 000
BH29 1,35%-3,1%, dû 2022	180 000	200 000
	<u>6 289 000</u>	<u>6 089 000</u>
<u>608402 NB Ltd.</u>		
Emprunt, 0% dû 2016	144 760	144 760
	<u>6 433 760 \$</u>	<u>6 233 760 \$</u>

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

7. Dette à long terme (suite)

Les remboursements du capital requis au cours des cinq prochaines années sont les suivants :

2015	990 000 \$	2018	517 000 \$
2016	954 000	2019	531 000
2017	781 000		

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités a été obtenue pour les obligations non garanties et toute la dette à long terme a été approuvée par décret de l'Assemblée législative provinciale. Au 31 décembre 2014, la Ville a l'autorisation d'emprunter un montant additionnel de 1 997 000 \$.

8. Autres passifs postérieurs à l'emploi

Conformément aux conventions collectives applicables, la Ville de Shediac fournit à divers groupes d'employés la capacité d'accumuler des congés de maladie qui sont payables soit à la retraite ou à la démission.

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
Obligations d'avantages sociaux:		
Avantages acquis	383 700 \$	347 500 \$
Pertes actuarielles non amorties	<u>(27 100)</u>	<u>(400)</u>
Obligation au titre des avantages accumulés	<u>356 600 \$</u>	<u>347 100 \$</u>
Obligation au titre des avantages accumulés	356 600 \$	347 100 \$
Moins montant capitalisé	<u>(356 600)</u>	<u>(296 526)</u>
Avantages acquis à être financés par les revenus futurs	<u>- \$</u>	<u>50 574 \$</u>
Dépenses relatives aux avantages sociaux de l'exercice	<u>35 030 \$</u>	<u>36 200 \$</u>

Les avantages acquis représentent le passif de la Ville pour les avantages futurs des employés, y compris les congés de maladie accumulés et les paiements forfaitaires de retraite lors de l'année de retraite ou de démission qui sont des obligations contractuelles devant être payées à un employé peu importe son emploi continu.

La méthode actuarielle utilisée était la méthode d'avantages prévus proportionnels à la durée d'emploi pour calculer l'obligation au titre des avantages accumulés. L'évaluation reposait sur diverses hypothèses concernant des événements futurs tels que les taux d'intérêts, les augmentations de salaire, le roulement du personnel et les retraites. Les hypothèses utilisées correspondent aux meilleures estimations de la Ville.

Les plus importantes hypothèses de l'évaluation sont les suivantes :

- l'augmentation annuelle des salaires de 3% ;
- le taux d'escompte utilisé pour déterminer l'obligation au titre des avantages accumulés est de 3,17% ;
- l'âge de la retraite est de 60 ans ;
- l'excédent estimatif d'utilisation des congés de maladie varie selon l'âge.

Les congés de maladie sont un avantage non capitalisé. Les avantages sont payés à partir des revenus généraux à mesure qu'ils deviennent exigibles.

Ville de Shediac

Notes aux états financiers consolidés

31 décembre 2014

10. Conformité aux emprunts à court terme

Emprunt pour le fonctionnement

Tel que prescrit dans la *Loi sur les Municipalités*, les emprunts utilisés pour financer les opérations du fonds général sont limités à 4% du budget de fonctionnement de la Ville. Les emprunts utilisés pour financer les services d'eau sont limités à 50% du budget de fonctionnement de l'exercice. En 2012, la Ville s'est conformée à ces restrictions.

Emprunt interfonds

Le Guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts interfonds à court terme soient remboursés dans l'exercice suivant, à moins que l'emprunt soit pour un projet d'investissement. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

11. Excédent/déficit au fonds d'eau

La *Loi sur les municipalités* exige que les excédents/déficits au fonds d'eau soient absorbés par un ou plusieurs des quatre budgets de fonctionnement à compter du deuxième exercice suivant : le solde de l'excédent/déficit à la fin de l'exercice est le suivant :

	<u>2014</u>	<u>2013</u>
2014 excédent	128 903 \$	-
2013 excédent	132 809	132 809
2012 excédent	-	16 000
	<u>261 712 \$</u>	<u>148 809 \$</u>

12. Frais de distribution d'eau

Les frais de distribution d'eau portés au débit par la Ville pour la protection contre les incendies respectent les limites autorisées en vertu du règlement 81-195 de la *Loi sur les municipalités* selon le pourcentage applicable des dépenses du système d'eau basé sur la population.

13. Engagements

La Ville s'est engagée par baux jusqu'en 2021 pour la location d'équipement, de véhicules, d'espace de bureau et autres. Le solde de ces engagements en vertu de ces baux, exclusion faite des clauses d'indexation et de l'impôt foncier, s'établit à 1 719 682 \$. Les paiements minimums exigibles au cours des cinq prochains exercices sont les suivants :

2015	238 291 \$	2018	231 408 \$
2016	238 291	2019	231 408
2017	235 870		

14. Plan de pension

La Ville maintient un plan de pension à contribution définies pour ses employés à temps plein. Les contributions faites par la Ville au plan de pension pour 2014 totalisent 105 304 \$ (2013 – 88 281 \$).

15. Reclassification

Certains montants des années précédentes ont été reclassés pour se conformer à la présentation actuelle des états financiers. Ces reclassements n'ont pas d'impact sur l'excédent antérieur.

Ville de Shediac**Annexe 1: Tableau consolidé des revenus**

Exercice se terminant le 31 décembre	2014	2014	2013
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Autres contributions et transferts gouvernementaux			
Gouvernement provincial	- \$	61 300 \$	107 420 \$
Programme de la taxe sur l'essence	-	-	427 193
	<u>- \$</u>	<u>61 300 \$</u>	<u>534 613 \$</u>
Autres revenus de provenance interne			
Services d'incendie	275 589 \$	275 589 \$	297 873
Services récréatifs	33 000	30 347	27 216
Aréna	211 800	261 449	219 258
Centre multifonctionnel	97 000	146 513	95 058
Licences et permis	1 000	985	1 224
Permis de construction	71 846	114 149	108 871
Amendes	28 880	27 535	29 907
Entretien des routes	53 000	53 333	53 297
Loyer	40 800	41 906	41 656
Affectation pour espace verte	-	11 040	7 680
Divers	48 280	158 143	57 259
	<u>861 195 \$</u>	<u>1 120 989 \$</u>	<u>939 299 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses

Exercice se terminant le 31 décembre	2014	2014	2013
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services d'administration générale			
Services législatifs			
Maire	18 000 \$	18 054 \$	17 672 \$
Maire - autres	12 400	12 388	9 771
Conseillers	69 300	68 357	68 412
Conseillers - autres	25 500	24 275	19 355
Colloques sur le développement	30 000	26 925	28 567
Autres	15 000	20 206	16 545
	<u>170 200</u>	<u>170 205</u>	<u>160 322</u>
Services administratifs			
Salaires et avantages sociaux	471 054	520 681	460 879
Frais de déplacement – Directeur général	10 000	12 467	10 656
Immeuble - loyer et entretien	318 000	292 444	312 589
Location d'équipement	6 000	6 883	5 718
Télécommunication	30 000	29 886	28 536
Vérification externe et autres honoraires professionnels	40 000	38 567	58 878
Frais légaux et de perception	40 000	69 519	70 255
Systèmes informatiques	45 000	44 197	32 938
Publicité et promotion	10 000	12 278	10 199
Frais d'association	10 500	10 526	10 078
Frais de bureau et de poste	40 000	38 054	41 787
Frais d'évaluation	114 153	114 153	106 704
Traduction simultanée	25 000	27 664	22 132
	<u>1 159 707</u>	<u>1 217 319</u>	<u>1 171 349</u>
Autres services d'administration générale			
Assurance responsabilité civile	53 000	52 291	47 304
Subvention	192 010	172 996	179 731
Arrêté municipal	76 000	62 685	69 489
Consultants	128 525	122 897	106 452
Impôts fonciers	10 000	9 246	9 654
Dépenses relative aux avantages postérieurs à l'emploi	-	(50 574)	(38)
Intérêt sur obligations	440	447	974
Escomptes d'obligations	6 400	5 993	6 335
Frais bancaires	11 000	13 384	11 402
Mauvaises créances (recouvrement)	-	7 429	8 409
	<u>477 375</u>	<u>396 794</u>	<u>439 712</u>
Amortissement	5 298	5 298	5 298
	<u>1 812 580 \$</u>	<u>1 789 616 \$</u>	<u>1 776 681 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

2014

2014

2013

	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services de protection			
Police			
Contrat	1 164 393 \$	1 164 393 \$	1 110 920 \$
Divers	<u>7 450</u>	<u>7 450</u>	<u>7 280</u>
	<u>1 171 843</u>	<u>1 171 843</u>	<u>1 118 200</u>
Incendie			
Véhicules	33 000	29 159	28 777
Association des pompiers	32 700	32 700	32 700
Honoraires	101 505	102 161	100 085
Équipement anti-incendie	29 500	28 026	33 253
Vaccins	1 000	-	470
Vêtement	21 000	19 584	15 912
Frais de déplacement	7 100	5 074	6 662
Prévention des incendies	3 000	3 225	2 306
Salaires et avantages sociaux	122 100	133 998	120 350
Avertisseurs d'incendie	20 600	24 227	22 129
Commission des accidents du travail et assurance groupe	36 000	25 034	32 354
Formation	8 200	8 115	5 429
Divers	7 500	7 417	6 082
Immeuble – entretien et réparation	<u>50 600</u>	<u>52 024</u>	<u>48 754</u>
	<u>473 805</u>	<u>470 744</u>	<u>455 263</u>
Autres services de protection			
Contrôle des animaux nuisibles	29 000	27 421	28 124
Programme de mesures d'urgence	<u>-</u>	<u>7 462</u>	<u>-</u>
	<u>29 000</u>	<u>34 883</u>	<u>28 124</u>
Intérêt sur les obligations	<u>11 535</u>	<u>11 725</u>	<u>13 158</u>
Amortissement	<u>75 959</u>	<u>75 959</u>	<u>73 535</u>
	<u>1 762 142 \$</u>	<u>1 765 154 \$</u>	<u>1 688 280 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

	2014	2014	2013
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services de transport			
Services communs			
Salaires et avantages sociaux	757 400 \$	646 914 \$	592 210 \$
Heures supplémentaires	120 000	119 591	124 808
Fournitures générales			
Essence et huile	82 000	107 225	80 663
Entretien et réparation	120 000	115 587	111 174
Assurances et immatriculation	22 000	24 094	22 059
Atelier, chantier et immeuble			
Entretien et réparation	16 000	11 062	11 471
Chauffage et éclairage	22 000	27 257	27 964
Taxes municipales, égout et assurance	6 900	32 369	6 585
Fournitures	13 500	12 159	13 043
Services de communication	8 800	9 552	8 588
Services d'ingénierie	45 000	71 106	61 063
	<u>1 213 600</u>	<u>1 176 916</u>	<u>1 059 628</u>
Transport routier			
Routes et rues	225 000	204 853	323 075
Enlèvement de la neige et de la glace	81 400	86 948	81 971
Éclairage des rues	151 000	147 001	148 484
Services relatifs à la circulation	52 000	22 024	24 139
	<u>509 400</u>	<u>460 826</u>	<u>577 669</u>
Intérêt			
Intérêt sur emprunt à court terme	50 000	29 141	2 926
Intérêt sur les obligations	83 260	102 587	99 839
	<u>133 260</u>	<u>131 728</u>	<u>102 765</u>
Amortissement	<u>1 186 718</u>	<u>1 186 718</u>	<u>1 104 058</u>
	<u>3 042 978 \$</u>	<u>2 956 188 \$</u>	<u>2 844 120 \$</u>
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme			
Services d'hygiène environnementale			
Collecte des ordures	159 400 \$	187 860 \$	204 228 \$
Destruction des déchets solides CDSWA	125 806	125 806	122 760
	<u>285 206</u>	<u>313 666</u>	<u>326 988</u>
Services d'urbanisme			
Urbanisme	186 749	186 749	181 787
Développement économique	373 300	302 515	255 728
Salaires et avantages sociaux	247 834	246 522	283 682
Tourisme et développement municipal	288 400	276 511	308 932
Maison Pascal Poirier	34 700	29 686	32 945
Ancienne gare	8 000	6 826	138 579
	<u>1 138 983</u>	<u>1 048 809</u>	<u>1 201 653</u>
Intérêt sur les obligations	739	751	896
	<u>1 424 928 \$</u>	<u>1 363 226 \$</u>	<u>1 529 537 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)

Exercice se terminant le 31 décembre

	2014	2014	2013
	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services récréatifs et culturels			
Aréna			
Salaires et avantages sociaux	127 700 \$	104 379 \$	117 233 \$
Heures supplémentaires	27 000	18 955	22 325
Temps partiel	42 000	45 670	38 551
Immeubles			
Impôts fonciers et assurance	10 500	10 151	10 020
Électricité	96 000	112 340	115 925
Entretien général	117 000	107 802	115 861
Télécommunication	2 600	2 774	2 551
Fournitures de bureau	2 000	2 064	1 749
	<u>424 800</u>	<u>404 135</u>	<u>424 215</u>
Parcs et terrains de jeux			
Salaires et avantages sociaux	126 700	129 469	122 425
Consultants	30 000	37 333	35 010
Entretien d'équipement	42 000	30 444	33 670
Entretien – parcs et terrains de jeux	108 200	98 189	104 089
Immeuble – entretien et réparation	4 000	1 087	1 723
Télécommunication	3 500	2 088	3 327
	<u>314 400</u>	<u>298 610</u>	<u>300 244</u>
Services communautaires			
Salaires et avantages sociaux	312 400	293 037	278 831
Centre multifonctionnel	297 700	380 623	299 867
Congrès	1 500	1 794	1 648
Site web	50 000	39 981	11 796
Publicité et promotion	65 000	73 283	65 690
Activités	60 000	54 201	67 179
Événements spéciaux	202 700	196 701	159 983
	<u>989 300</u>	<u>1 039 620</u>	<u>884 994</u>
Bibliothèque			
Entretien général	2 700	2 717	2 886
Fournitures	21 150	21 220	18 257
Télécommunication	2 000	1 895	1 601
	<u>25 850</u>	<u>25 832</u>	<u>22 744</u>
Intérêt			
Intérêt sur les emprunt à court terme	10 000	-	42 337
Intérêt sur les obligations	57 356	58 301	53 890
	<u>67 356</u>	<u>58 301</u>	<u>96 227</u>
Amortissement	<u>437 888</u>	<u>437 888</u>	<u>432 964</u>
	<u>2 259 594 \$</u>	<u>2 264 386 \$</u>	<u>2 161 388 \$</u>

Ville de Shediac**Annexe 2: Tableau consolidé des dépenses (suite)**

Exercice se terminant le 31 décembre

2014**2014****2013**

	<u>Budget</u>	<u>Réel</u>	<u>Réel</u>
Services d'eau			
Électricité	88 000 \$	84 117 \$	84 499 \$
Amortissement	287 122	287 122	281 675
Entretien et réparations	113 500	112 685	67 145
Intérêt sur dette à long terme	44 654	43 701	52 434
Escomptes d'émission	4 000	2 914	1 613
Intérêt sur emprunt à court terme	10 000	-	4 746
Services d'ingénierie	45 000	29 765	52 799
Divers	22 000	31 442	20 176
Échantillon d'eau potable	15 000	13 243	13 872
Assurance	15 400	13 553	13 818
Mauvaises créances	20 000	26 759	15 316
	<u>664 676 \$</u>	<u>645 301 \$</u>	<u>608 093 \$</u>

Ville de Shediac

Annexe 3: Tableau de présentation sectorielle

31 décembre 2014

	Administration générale	Hygiène environnementale et urbaine				Services d'eau	2014 Consolidé	2013 Consolidé
		Protection	Transport	Récréatif et culturel				
Revenus								
Mandat d'impôt foncier	3 543 031 \$	1 522 005 \$	1 012 299 \$	1 273 681 \$	\$	8 677 301 \$	8 131 278 \$	
Autres revenus de provenance interne	169 183	304 109	53 333	114 149		1 120 989	939 299	
Transferts inconditionnels du gouvernement provincial	121 455	52 174 (323)	34 701	43 662	45 465	297 457	497 933	
Gain sur disposition d'immobilisation corporelles			15 859	6 091		21 627	-	
Autres contributions et transferts gouvernementaux				61 300		61 300	534 613	
Frais aux usagers - eau	11 630				1 399 411	1 399 411	1 356 865	
Intérêt					75 781	87 411	79 818	
	3 845 299	1 877 965	1 116 192	1 431 492	1 475 192	11 665 496	11 539 806	
Dépenses								
Salaires et avantages	595 930	261 193	766 505	413 183	715 343	2 752 154	2 573 988	
Biens et services	1 238 962	1 416 277	871 237	949 292	1 052 854	5 843 100	5 866 393	
Amortissement	5 298	75 959	1 186 718		437 888	1 992 985	1 897 530	
Perte sur les dispositions							2 455	
Intérêt		11 725	131 728	751	58 301	246 206	270 226	
Avantages postérieurs à l'emploi*	(50 574)					(50 574)	(38)	
	1 789 616	1 765 154	2 956 188	1 363 226	2 264 386	10 783 871	10 610 554	
Excédent (déficit) de l'exercice	2 055 683 \$	112 811 \$	(1 839 996) \$	68 266 \$	(345 030) \$	829 891 \$	929 252 \$	

*La dépense relative aux avantages postérieurs à l'emploi ont été communiqués sous les services d'administration générale pour la présentation sectorielle.

Ville de Shediac
Annexe 4: Tableau des fonds de réserve
 31 décembre 2014

	Fonctionnement général Réserve	Capital général Réserve	Fonctionnement Réserve	Eau capital Réserve	2014 Total	2013 Total
Excédent accumulé, début de l'exercice	490 159 \$	1 016 389 \$	76 298 \$	323 202 \$	1 906 048 \$	1 706 395 \$
Transferts au/du Fonds de fonctionnement d'eau et Fonds de fonctionnement général						
Affectation du Fonds de fonctionnement général	-	100 000			100 000	100 000
Affectation au Fonds de fonctionnement général		(550 000)			(550 000)	-
Affectation du Fonds de fonctionnement d'eau		(450 000)			(450 000)	73 000
						173 000
Intérêt	5 012	6 618	753	3 298	15 681	18 973
Affectation pour espace verte		11 040			11 040	7 680
	5 012	17 658	753	3 298	26 721	26 653
Excédent (déficit) de l'exercice	5 012	(432 342)	753	3 298	(423 279)	199 653
Excédent accumulé, fin de l'exercice	495 171 \$	584 047 \$	77 051 \$	326 500 \$	1 482 769 \$	1 906 048 \$

Ville de Shediac

Annexe 5: Tableau de conciliation de l'excédent de l'exercice

31 décembre 2014

	Fonction- nement général		Réserve Fonction- nement général		Réserve Capital général		Fonction- nement Eau		Capital Eau		Réserve Capital Eau		Total tous les fonds
Excédent (déficit) de l'exercice 2014 ¹	163 260 \$	2 338 842 \$	5 012 \$	(432 342) \$	128 903 \$	582 059 \$	753 \$	3 298 \$	2 789 785 \$				
Ajustement à l'excédent (déficit) de l'exercice pour le financement requis													
Excédent de l'avant dernier exercice	56 452	-	-	-	(16 000)	-	-	-	40 452				
Remboursement du capital de la dette à long terme	672 000	(672 000)	-	-	-	-	-	-	-				
Remboursement du capital de la dette à long terme	-	-	-	-	388 000	(388 000)	-	-	-				
Actifs obtenus à titre gratuit - promoteurs	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Provision pour congés de maladie	50 574	-	-	-	-	-	-	-	50 574				
Amortissement des immobilisations corporelles	-	(1 705 863)	-	-	-	(287 122)	-	-	(1 992 985)				
Produit de disposition d'immobilisations corporelles	(27 828)	-	-	-	-	-	-	-	(27 828)				
Gain sur disposition d'immobilisations corporelles	-	21 627	-	-	-	-	-	-	21 627				
Dépenses en immobilisations payées par les fonds de fonctionnement	1 116 841	(1 116 841)	-	-	194 059	(194 059)	-	-	-				
Total des ajustements à l'excédent de l'exercice 2013	1 868 039	(3 473 077)	-	-	566 059	(869 181)	-	-	(1 908 160)				
Excédent de l'exercice 2013 d'après les exigences du CCSP	2 031 299 \$	(1 134 235) \$	5 012 \$	(432 342) \$	694 962 \$	(287 122) \$	753 \$	3 298 \$	881 625 \$				

¹ L'excédent de l'exercice 2014 inclut tous les transferts interfonds

Ville de Shediac

Annexe 6: Tableau du budget de fonctionnement comparé au budget selon le CCSP

31 décembre 2014

	Budget du fonctionnement général	Budget du fonctionnement Eau	Repartition d'Intérêt	Ajustements Amortissement & avantages postérieurs à l'emploi	Transferts	Total
Revenus						
Province du Nouveau-Brunswick:						
Mandat d'imposition	8 677 300 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	8 677 300 \$
Subvention inconditionnelle	297 457	-	-	-	-	297 457
Autres revenus de provenance interne	864 743	7 000	-	-	-	871 743
Tarifs d'eau	-	1 382 800	-	-	-	1 382 800
Recouvrement du fonctionnement eau	623 000	-	-	-	(623 000)	-
Approvisionnement en eau pour la protection contre les incendies	-	205 000	-	-	(205 000)	-
Intérêt	-	25 000	-	-	-	25 000
Excédent de l'avant dernier exercice	-	16 000	-	-	(16 000)	-
	<u>10 462 500</u>	<u>1 635 800</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>(844 000)</u>	<u>11 254 300</u>
Dépenses						
Services d'administration générale	1 789 442	-	17 840	5 298	-	1 812 580
Services de protection	1 879 648	-	11 535	75 959	(205 000)	1 762 142
Services de transport	1 723 000	-	133 260	1 186 718	-	3 042 978
Services d'hygiène environnementale et d'urbanisme	1 424 189	-	739	-	-	1 424 928
Services récréatifs et culturels	1 754 350	-	67 356	437 888	-	2 259 594
Eau	-	318 900	58 654	287 122	-	664 676
Déficit de l'avant dernier exercice	56 452	-	-	-	(56 452)	-
Services financiers						
Remboursement de la dette à long terme	672 000	388 000	-	-	(1 060 000)	-
Intérêt	230 730	58 654	(289 384)	-	-	-
Transfert au fonds de fonctionnement général	932 689	-	-	-	(932 689)	-
Transfert au fonds de fonctionnement général	-	623 000	-	-	(623 000)	-
Transfert du fonds de fonctionnement d'eau	-	247 246	-	-	(247 246)	-
	<u>10 462 500</u>	<u>1 635 800</u>	<u>-</u>	<u>1 992 985</u>	<u>(3 124 387)</u>	<u>10 966 998</u>
Excédent (déficit) de l'exercice	- \$	- \$	- \$	(1 992 985) \$	2 280 387 \$	287 402 \$